

CHAPTER III

RESEARCH METHOD

In conducting this research, it is important for a researcher to determine the research method that the researcher would like to use. This chapter will discuss the research method used in this research including research design, unit of analysis, and source of data, collection and technique of data analysis.

3.1 Research Design

The main problem of this study is about translation techniques used in *Time Flies for Ms. Wiz into Ms. Wiz Kembali ke Masa Silam* by Mala Suhendra and the objective is to describe and interpret the data easily and accurately. Based on this case, this study belongs to qualitative rather than quantitative. Qualitative research does not give the numeral or statistic but it depends on how the knowledge of the researcher analyzed the data. The data of this research will be collected from a *Novel Time Flies for Ms. Wiz into Ms. Wiz Kembali ke Masa Silam* by Mala Suhendra. Text © 1992 Terence Blacker. Illustrations © 1997 Tony Ross published by Macmillan Children's Books, London. a documentation method will be used.

3.2 Unit of Analysis

The unit of analysis of this study is sentences and utterances in the data. The data used in this study are in written form, which run on the about translation techniques used in *Time Flies for Ms. Wiz into Ms. Wiz Kembali ke Masa Silam* by Mala Suhendra. Text © 1992 Terence Blacker. Illustrations © 1997 Tony Ross published by Macmillan Children's Books, London.

3.3 Source of Data

The data used in this study are written text. The data were taken from the novel entitled *Time Flies for Ms. Wiz into Ms. Wiz Kembali ke Masa Silam* by Mala Suhendra. Text © 1992 Terence Blacker. Illustrations © 1997 Tony Ross published by Macmillan Children's Books, London.

3.4 Techniques of Data Collection

The data of this study were collected by using the following steps:

1. Getting the two versions of the novel entitled *Time Flies for Ms. Wiz into Ms. Wiz Kembali ke Masa Silam* by Mala Suhendra.
2. Reading the two versions of the novel entitled *Time Flies for Ms. Wiz into Ms. Wiz Kembali ke Masa Silam* by Mala Suhendra.
3. Classifying the data based on Mona Baker frameworks.

3.5 Techniques of Data Analysis the steps to analyze the data are:

1. Identifying the techniques of translation of the original text and the target text.
2. Classifying the techniques of translation of the original text and the target text.
3. Explaining the kinds of techniques used by the translator in translating the novel.
4. Drawing conclusion